

**Zeitschrift:** Mittex : die Fachzeitschrift für textile Garn- und Flächenherstellung im deutschsprachigen Europa

**Herausgeber:** Schweizerische Vereinigung von Textilfachleuten

**Band:** 106 (1999)

**Heft:** 4

## Endseiten

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Baumann Weberei und Färberei AG

## Textile Dienstleistungen:

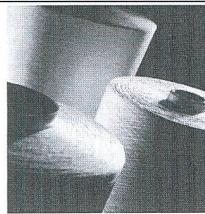
- Laminieren
- Kaltschneiden (bis 3 m breit)
- Thermoschneiden (bis 3 m breit)
- Zwirnen (farbig)
- Weben (bis 3,20 m breit)
- Kettwirken (bis 3 m breit)
- Garnfärbeln
- Stückfärbeln
- Transferdruck
- Grosses Garnlagersortiment in roh und gefärbt

Wir sind auch Spezialisten für kleine Auflagen.

Für weitere Auskünfte steht Ihnen Herr B. Schassberger oder Herr M. Kunz gerne zur Verfügung.

Baumann  
Weberei und Färberei AG  
Bern-Zürichstrasse 23  
CH-4901 Langenthal

Telefon 062 919 62 62  
Fax 062 923 01 82



## Das Verständnis für die Materie.

Der Tastsinn nimmt einen bedeutenden Platz ein, wenn es um Stoffe geht. Wir fördern diese sensorische Beziehung zum Faden: rauhe, echte Berührungen, welche die Anforderung von Haltbarkeit und langer Lebensdauer erfüllen, weichere, die einen Eindruck von Zärtlichkeit hinterlassen oder beinahe sinnliche Berührungen des Fadens, der, einmal verwoben oder verstrickt, in direkten Kontakt mit der Haut kommt.

Dank immer neuen Ideen entwickelt die Kunz Textil Windisch AG Produkte und Mischungen lange vor deren Nachfrage. Ein namentliches Beispiel ist das **Tencel-Garn**, welches in verschiedenen Nummern gesponnen wird.

Auf Anfrage lässt Ihnen Herr Hans-Rudolf Frei gerne unser Verkaufsprogramm zukommen.



Kunz Textil Windisch AG - CH-5210 Windisch  
Tel. 056 460 63 63 - Fax 056 460 63 99

## TRICOTSTOFFE



bleichen  
färbeln  
drucken  
ausrüsten

E. SCHELLENBERG TEXTILDRUCK AG  
CH-8320 FEHRLTORF TEL. 01-954 12 12  
FAX 01-954 31 40



Müller & Steiner AG  
Zwirnerei  
8716 Schmerikon SG

Tel. 055/282 15 55  
Fax 055/282 15 28  
E-mail: 101707.1240@compuserve.com

## Ne 20 – Ne 200

Popline-, Crêpe-, Voile-, Core- und elastische Zwirne  
MelaSt mit Lycra®

Spinnerei Ziegelbrücke AG · 8866 Ziegelbrücke  
Tel. 055-617 33 31 · Fax 055-617 33 30  
e-mail: Vogel\_Peter@FCJ.cemail.compuserve.com  
<http://www.ziegelbruecke.com>

# Wir prüfen Ihre Textilien

physikalisch  
färbereisch chemisch  
chemisch analytisch



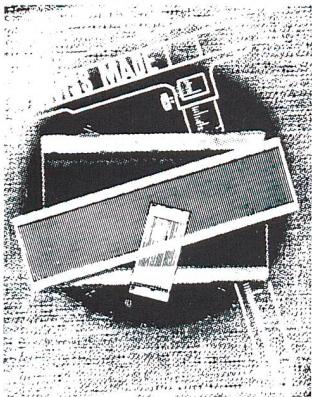
Schadstoff-, Rückstandsanalytik, Qualitätssicherung, Gutachten, Qualitätsberatung und Fehlersuche sind unsere Spezialitäten!



Gotthardstrasse 61, Postfach 585, 8027 Zürich

SCHWEIZER TEXTILPRÜFINSTITUT  
INSTITUT SUISSE D'ESSAIS TEXTILES  
SWISS TEXTILE TESTING INSTITUTE

Tel.: ++41/1-206 42 42, Fax: ++41/1-206 42 30



## RÜEGG + EGLI

Hofstrasse 98

Telefon 01 - 932 40 25 • Telefax 01 - 932 47 66

Internet: <http://www.izh.ch/ruegg+egli>

## Webeblattfabrik

- Webeblätter für alle Gewebearten in Zinn und Kunststoff
- Rispelblätter in allen Ausführungen
- Spiralfederrechen (Durchlaufkluppen) in allen Breiten
- Winkelleitblätter (Gelenkschärblätter)
- Bandwebeblätter für alle Maschinentypen
- Schleif- und Poliersteine



liefert für höchste  
Qualitätsansprüche

feine und feinste Zwirne aus Baumwolle im Bereich Nm 50/2 (Ne 30/2) bis Nm 340/2 (Ne 200/2) in den geläufigen Ausführungen und Aufmachungen für **Weberei und Wirkerei/Strickerei**.

**Spezialität:** Baumwoll-Voilezwirne in verschiedenen Feinheiten.

**Bäumlin AG, Zwirnerei Tobelmüli, 9425 Thal**  
Telefon 071/888 12 90, Telefax 071/888 29 80

## wf - consulting GmbH

Unternehmensberatung für die Textil- und  
Textilmaschinenindustrie

Übernahme von Entwicklungsprojekten  
Reorganisationen  
Qualitätssicherung  
Suche von Kader- und Fachpersonal

Know-how aus 25 Jahren Praxis

## wf - consulting GmbH

Rütibühlweg 4, CH-8832 Wollerau, Tel. 01/784 70 83  
Fax. 01/687 62 14, E-mail: [wf-cons@pop.agri.ch](mailto:wf-cons@pop.agri.ch)

Samt-, Satin-, Zierbänder sowie Haftverschlüsse für:

- Konfektion
- Dekoration
- Floristen
- Verpackung



Bandweberei  
Ribbon Manufacturers  
Manufacture de rubans

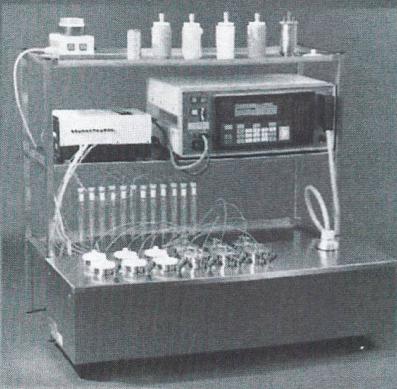


**Kuny AG**  
Benkenstrasse 39, CH-5024 Küttigen  
Telefon 062 - 839 91 91  
Telefax 062 - 839 91 19  
<http://www.kuny.ch>  
E-Mail: [info@kuny.ch](mailto:info@kuny.ch)

Ein flexibler, vollstufiger Betrieb  
SQS-Zertifikat, ISO 9001

# Mathis

## Turby



Turby mit programmierbarer Dosierstation Multidos,  
12 HT-Becher 300 ml  
kurze Flottenverhältnisse  
Flottenzirkulation aussen/innen mittels Magnet-Rührer,  
Aluminiumheizblock

## Colorstar



HT Färbeapparat für Web- und Wirkware,  
Garn, Strang und Flocke,  
Flottenumwälzung mittels Zahnradpumpe,  
Durchflussrichtung reversierbar, Optionen wie  
Regelsystem für Durchfluss und Differenzdruck,  
Dosieren, Flottenentnahme, pH-Steuerung

## Mathis Textilmaschinen – Laborapparate

Werner Mathis AG, Rütisbergstrasse 3  
CH-8156 Oberhasli/Zürich  
Tel. 41(0)1 852 50 50, Fax 41(0)1 850 67 07



**ABEGG-STIFTUNG**  
3132 Riggisberg

### Sonderausstellungen 1999

**Seidene Kostbarkeiten**  
Mittelalterliche Textilkunst von Europa bis China

**Kunstschatze in Gefahr**  
Restaurierung und Untersuchung zweier hoch-mittelalterlicher Reliquienschreine aus dem Wallis

9. Mai bis 1. November  
täglich von 14.00 bis 17.30 Uhr

Auskunft/Prospekte  
Tel. 031/808 12 01, Fax 031/808 12 00  
E-Mail: [info@abegg-stiftung.ch](mailto:info@abegg-stiftung.ch)

## Weltweit führend in Maschentechnik

Produktion von  
Maschenware aus  
Natur- und Synthese-  
Fasern für:  
Sport- und Freizeit-  
bekleidung  
Wäsche und Lingerie  
Technische Textilien

Tag der offenen Tür  
18. September 1999  
09.00 - 15.00 Uhr

**eschler**

SWISS KNIT

CHRISTIAN ESCHLER AG  
CH - 9055 BÜHLER  
SWITZERLAND  
TELEFON 071/791 81 81  
TELEFAX 071/791 81 80  
WWW.ESCHLER.COM



## WR WEBEREI RUSSIKON AG

Madetswilerstr. 29, Postfach, CH-8332 Russikon,  
Tel. 01 956 61 61, Fax 01 956 61 60

- Fantasiegewebe
- Buntgewebe
- Plisségewebe
- Drehergewebe
- Sari
- Mischgewebe
- Rohgewebe
- Voilegewebe

Ihren Anforderungen angepasste

## Zwirnerei

Zitextil AG, 8857 Vorderthal

Telefon 055 / 446 11 44, Fax 055 / 446 15 52

E-mail-Adresse der Redaktion

**redmittex@bluewin.ch**

Textilverband Schweiz

Telefon: 01/289 79 79  
[www.swisstextiles.ch](http://www.swisstextiles.ch)

SWISS  
TEXTILES

SWISS  
FASHION

## Tag der offenen Tür

mit über 50 Firmen der Textil- und Bekleidungsindustrie

**Samstag, 18. September 1999**

**Besuchen Sie uns!**

## Im Zuge der Zeit

Wertewandel im Printbereich. Wir heben ab mit Hightech in Text-Bild-Verarbeitung und Print. Landung direkt bei der fotografischen Qualität. Müssig, mit technischen Hintergründen einzufahren. Events und Lifestyle sind gefragt. Für uns die spannendste Herausforderung des schnellen Jahrhunderts: Trendsignale erkennen. Die situative Weichenstellung auf Schnellspur bringt.

**S**|||

Sticher Printing AG  
Reusseggstrasse 9  
6002 Luzern

Telefon 041-429 66 66  
Telefax 041-420 99 36  
Internet <http://www.sticher.ch>

**Der elektronische  
Weg zur  
Inseratbestellung**

**E-mail:  
[inserat@mittex.ch](mailto:inserat@mittex.ch)**



E-mail-Adresse Inserate

**buff.regula@spectraweb.ch**



EMS – POLYMERE WERKSTOFFE,  
FEINCHEMIKALIEN, ENGINEERING

Die EMS-CHEMIE ist ein hochspezialisiertes, international erfolgreiches Unternehmen in der Herstellung technisch anspruchsvollster polymerer Werkstoffe.

Wir suchen für unseren Geschäftsbereich Technische Fasern + Klebstoffe als Nachfolger des in Ruhestand tretenden Stelleninhabers einen (Dame oder Herrn)

## **Textil-Ingenieur als Leiter Geschäftsentwicklung Polyamid-Faser Spezialitäten**

Zu Ihrem Verantwortungsbereich gehören die Entwicklung neuer Anwendungen für Fasern auf Basis von Polyamid, Co-Polyamid, Co-Polyester sowie die Projektleitung bis zur Markteinführung.

Ideale Voraussetzungen für diese anspruchsvolle Position sind ein abgeschlossenes Studium als Textilingenieur, Kenntnisse der Weiterverarbeitung von Synthesefasern insbesondere der Vliesstoffe und internationale Erfahrung in Marktentwicklung. Erfahrung in der Führung von Projektteams und gute Englischkenntnisse in Wort und Schrift sind weitere Voraussetzungen für diese vielseitige Aufgabe.

Ihre Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte an Herrn H.R. Zindel, Personalabteilung (Direktwahl 081 / 632 72 66).

**EMS**

EMS-CHEMIE AG CH-7013 Domat/Ems  
www.emschem.com

Die Tissu Rothrist AG ist ein **innovatives flexibles Kleinunternehmen der schweizerischen Textilindustrie**, das erfolgreich in verschiedenen Marktnischen tätig ist. Für unsere Verkaufsadministration, die auch Koordinationsaufgaben im Rahmen unserer Materialbewirtschaftung erfüllt, suchen wir den/die **verkaufsorientierte/n**

## **Sachbearbeiter/in – Koordinator/in**

Neben allgemeinen Aufgaben im Back-Office-Verkauf sind die Pflege und der Ausbau bestehender Kundenkontakte, Materialeinkauf, Kalkulation und Marktanalysen die wesentlichsten Aufgaben.

Zusätzlich zu Ihrer dynamischen Persönlichkeit sollten Sie für die vielfältigen Aufgaben Folgendes mitbringen:

- sehr gute Kenntnisse der Textiltechnik (Textilfachschule oder gleichwertige Ausbildung)
- sprachgewandt in Deutsch, Französisch und Italienisch
- gute PC-Kenntnisse (Windows/NT)
- Fähigkeit zur Teamarbeit und zur teamübergreifenden Koordination
- Durchsetzungsvermögen und Stressresistenz in hektischen Zeiten

Wir bieten Ihnen eine herausfordernde, vielseitige Aufgabe in unserem Team. Den Stellenantritt sehen wir im Spätsommer 99. Wenn wir Ihr Interesse geweckt haben, senden Sie bitte Ihre vollständige Bewerbung an Herrn E. Kuhn, Bergstrasse 11, 5707 Seengen.

**tissu rothrist AG**, Bernstrasse 30, 4852 Rothrist,  
Tel. 062/794 28 28

**Graf**

Wir sind ein weltweit tätiges Unternehmen der Spezialmaschinenbranche. Wegen Pensionierungen in unserem kleinen Team der Abteilung «Technische Kundenberatung» suchen wir einen

## **Technischen Berater**

In dieser Funktion unterstützen Sie unsere Kunden, Filialen, Vertretungen und Verkaufssachbearbeiter in technischer und technologischer Hinsicht. Kurzzeitige Reisen im In- und Ausland sind ein Teil Ihres Aufgabengebietes (Reiseanteil 30–50%).

Gute englische Sprachkenntnisse sind unabdingbar, andere Sprachen sind willkommen. Textilfachschulabschluss Fachrichtung Spinnerei ist erwünscht. PC-Kenntnisse erleichtern Ihnen die Arbeit. Selbstverständlich werden Sie bestens eingearbeitet, sodass Sie Ihre verantwortungsvolle Stelle absolut selbstständig ausfüllen können.

Gerne sehen wir Ihrer ersten Kontaktnahme entgegen. Bitte wenden Sie sich an unseren Herrn Otto Graf oder an Herrn Ernst Gyr.

**Graf + Cie AG**

Card Clothing + Accessoires  
CH-8640 Rapperswil  
Telefon 055 221 71 11

**THE ONE**

Kind + Jugend

**THE ONLY**

The top trade event for  
children's products worldwide

**THE FAIR**

International Baby to Teenager Fair Cologne

**THE PLACE**

It's Cologne, Germany

**THE DATE**

August 20 – 22, 1999

**VISIT OUR WEB SITE!**  
[www.koelnmesse.de/kuj](http://www.koelnmesse.de/kuj)

**Weitere Informationen:**

Vertretung für die Schweiz und das  
Fürstentum Liechtenstein: Büro KölnMesse,  
Handelskammer Deutschland-Schweiz,  
Tödistrasse 60, 8002 Zürich,  
Tel.: 01/283 6111, Fax: 01/283 6121  
e-mail: [info@koelnmesse.ch](mailto:info@koelnmesse.ch)  
[www.koelnmesse.de/kuj](http://www.koelnmesse.de/kuj)  
[KJ@koelnmesse.de](mailto:KJ@koelnmesse.de)

**Für Reisearrangements zum  
Messebesuch wenden Sie sich bitte  
an den Spezialisten:**

KUONI Reisen AG, Tel.: 01/224 2241  
Fax: 01/224 2229  
e-mail: [messereisen@kuoni.ch](mailto:messereisen@kuoni.ch)